

جراحت هنگام کار؟

دریافتن کمک از Office of the Worker Adviser (دفتر مشاور کارگر)

دفتر مشاور کارگر (OWA) چیست؟

دفتر مشاور کارگر یک آژانس آزاد Ontario Ministry of Labour [وزارت کار اونتاریو] است- ما در قضیه هائی بیمه جانی کار (در سابق بطور تاوان کارگران معروف بود) به کارگران مجروح غیر اتحادیه کارگران و به باقیمانده کارگران که آیا در نتیجه جراحت مربوط به کار یا بیماری درگذشتند، خدمات مجانی فراهم می کنیم- OWA یک قسمت Workplace Safety and Insurance Board [هیئت حفظ جانی کار و بیمه] (WSIB) نمی باشد-

چطور OWA به شما کمک کرده میتواند؟

اگر شما یک کارگر مجروح یا باقیمانده هستید، OWA :

- در درخواست شما آیا در (WSIB) یا در Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal [ترابونل قضای حفظ جانی کار و بیمه] (WSIAT) از شما نمایندگی کرده می تواند،
 - در باره شما مشکلات دیگری را اطلاع دهد چنانکه مشطیل که موهلص الیه مکرده هائی کلاوا فراهم ساخته می تواند،
- OWA خدمات آموزشی هم فراهم میکند به کارگران و نمایندگان شان درباره بیمه موضوعات جانی کار-

آیا برائی خدمات OWA خرج است؟

نه خیر- OWA به شما مفت کمک می کند-

کی از OWA کمک حاصل کرده می تواند؟

OWA به تمام کارگران کمک می کند که اعضائی اتحادیه کارگران نیستند- طبق قانون، OWA به اعضائی اتحادیه خدمات را فراهم ساخته نمی تواند-

اگر شما یک عضو اتحادیه کارگران هستید، کار مندان OWA:

- به شما درباره کدام حدود وقت برائی اقدام در قضیه شما اطلاع خواهند داد،
- به شما پس به اتحادیه شما برائی کمک ارجاع خواهند کرد-

کی یک عضو اتحادیه کارگران میباشد؟

OWA شما را بچیسٹ عضو اتحادیه کارگران می بیند اگر شما در جانی کار اتحادیه شده یک عضو واحد داد وستد هستید و شما در آن جانی کار جراحت دیده اید-

OWA به شما کمک خواهد کرد اگر:

- شما در یک جانی کار اتحادیه مجروح شده بودید، اما اکنون در یک جانی کار غیر اتحادیه کار می کنید،
- شما متقاعد شده اید، مستعفی شده اید یا کار خود از یک جانی کار اتحادیه شده ترک نموده اید،
- شما بی کار شده بودید یا کار خود از یک جانی کار اتحادیه شده از دست داده اید، (تا وقتی که شما برائ پس گرفتن کار خواستار کمک نمی شوید)

- شما اکنون در یک جانی کار اتحادیه شده کار می کنید، اما ادعا شما برای جراحی است که با یک کار فرما دیگر صورت گرفته بود،
- شما بر یک فهرست اتاق اجیر هستید، اما در دوران ۱۲ ماه گذشته کار نکرده اید،
- شما باز مانده یک کارگر اتحادیه شده هستید که در نتیجه جراحی بر جانی کار یا بیماری در گزشت، اما اتحادیه تا اکنون با شما معاونت نمی کند،

چطور شما از OWA کمک حاصل کرده می توانید؟

برائی گفتگو با کسی که به شما بر تلفون مشاورت داده می تواند، شما با خط مجانی سائیر کانادا بر ۱-۸۰۰-۴۳۵-۸۹۸۰ برائی خدمت در زبان انگلیسی، یا بر ۱-۸۰۰-۶۶۱-۶۳۶۵ برائی خدمت در زبان فرانسه رابطه کرده می توانید- شما یا دفتر OWA تردیک خود، خودبخود مرتبط کرده خواهید شد اگر دفتر انجا وجود دارد- وقتیکه شما رابطه می کنید، شما باید با اطلاع زیر مجهز شوید:

- نمره دعوی WSIB شما یا نمره درخواست WSIAT ،
- تاریخ حادثه شما،
- نوعیت جراحی شما،
- نام کار فرما شما هنگام جراحی شما،
- تصمیم (تصامیم) یا مکتوب (مکتوبات) WSIB که در مورد ان شما گفتگو می کنید چه وقت-

OWA درضمن درخواست هائی شما نما پندگی خواهد کرد؟

OWA در WSIB در ضمن درخواست هائی شما و تا سطح نهائی داد رسی در WSIAT از شما نمایندگی کرده می تواند- استعداد ما برائی نما پندگی شما بر منابع ما و بر نوعیت مسله شما اساس دارد- آیا ما از شما نمایندگی می کنیم یا نه، کار مندان OWA در شناختن کدام حدود وقت از شما کمک خواهد کرد که شما باید در قضیه خود پیروی کنید- ما بعلاوه به شما در تقدیم نمودن مکتوب به WSIB یا WSIAT دریک سعی حفظ حقوق دادرسی شما کمک خواهیم کرد-

آیا OWA خدمات در زبان ها علاوه از انگلیسی و فرانسه فراهم می کند؟

OWA اصلا خدمات در انگلیسی و فرانسه فراهم میسازد- چندین از دفاتر ما خدمات در زبان هائی دیگر فراهم کرده می توانند- مع هذا استعداد ما محدود است-

پس اگر شما در انگلیسی یا فرانسه حرف نمی زنید، همراه داشتن یک شخص معتبر که در زبان شما وهم در زبان انگلیسی یا فرانسه حرف زده می تواند، خیلی مهم است هر وقتیکه شما وارد OWA می شوید- اگر OWA برای نمایندگی شما در دوران شنوائی موفقه می کند یک مترجم پیشه کار فراهم ساخته می تواند-

اطلاع مهم

برائی درخواست کردن درباره تصامیم WSIB حدود وقت میباشند- اگر شما می خواهید درضمن تصمیم درخواست کنید، بایک نماینده شانیسته هرچه زود ترکه ممکن است رابطه کنید- برائی اطلاع اضافی درباره حدود وقت، حقایق نامـ OWA "Appealing to WSIB" ["درخواست WSIB"] و "Appealing to WSIAT" ["درخواست WSIAT"] ملاحظه کنید-

این حقایق نامـ فقط اطلاعات عمومی دارد- این یک سند قانونی نمی باشد- برائی دیدن که قانون چه میگوید، شما باید به قانون Workplace Safety and Insurance Act [حفظ جائ کار و بیمه قانون] و پالیسی هائی WSIB ملاحظه کنید- اگر شما نیاز مند کمک هستید و برائی معاونت خود اتحادیه ندارید، بادفتر مشاور کارگر رابطه کنید:

- نمره تلفونی مجانی ما ۱-۸۰۰-۴۳۵-۸۹۸۰ (انگلیسی) یا ۱-۸۰۰-۶۶۱-۶۳۶۵ (فرانسه) میباشد
- وب سایت ما بر <http://www.owa.gov.on.ca> ملاحظه کنید

حقایق نامـ در زبان انگلیسی و فرانسه حاضر است

